



## Politik, Gesellschaft und Kultur – einfach besser verstehen

In einem neuen Land anzukommen, bedeutet eine neue Sprache, aber auch eine neue Politik, Gesellschaft und Kultur, kennenzulernen. Sprachlerner\*innen versuchen oft mit Hilfe von lokalen Medien, Informationen über Land und Leute zu erhalten. Etablierte Zeitungen und Magazine sind häufig schwer zu verstehen. Wie wäre es deshalb mit einer Zeitung, die einfach besser zu verstehen ist? Das ist die Idee hinter *ArrivalNews*.

Die *ArrivalNews* ermöglicht es Deutschlerner\*innen, sich über das lokale Leben, Gesellschaft und Politik auf dem Laufenden zu halten. Gleichzeitig unterstützt die Zeitung beim Spracherwerb.

Die *ArrivalNews* ist eine kostenlose Zeitung in einfacher Sprache und richtet sich an Menschen, die neu in Deutschland und Österreich sind oder Deutsch lernen wollen. Das vorrangige Ziel der *ArrivalNews* ist die Teilhabe an gesellschaftlichen Diskursen für Deutschlerner\*innen – egal ob Menschen mit Flucht- und Migrationsge-

schichte, Expats, Austauschstudent\*innen oder -schüler\*innen.

Dafür stellt die *ArrivalNews*-Redaktion gut recherchierte News aus zuverlässigen Quellen in einfacher Sprache nach dem CLARAT-Standard der Benckiser Stiftung zur Verfügung. Die Zeitung sieht aus wie eine gängige Tages- oder Wochenzeitung, nicht wie Lernmaterial. Nichtsdestotrotz unterstützt *ArrivalNews* beim Deutschlernen durch ein Glossar, in dem schwierige Begriffe am Textrand erklärt werden. Texte zum Nachhören und zum Verbessern

der Aussprache auf *Soundcloud* ergänzen das Angebot. Die Texte sind in drei Schwierigkeitsstufen verfasst.

### Die Geschichte hinter *ArrivalNews*

Die Idee zu *ArrivalNews* hatte David J. Ofenwanger, Geschäftsführer von *ArrivalAid*. *ArrivalAid* ist eine gemeinnützige Organisation mit Sitz in München, die Menschen mit Flucht- und Migrationshintergrund mit verschiedenen Programmen beim Ankommen in Deutschland unterstützt. Dabei fiel auf, dass viele Themen an Menschen mit Flucht- und Migrationshintergrund vorbeigehen.

Die etablierten Medien sind aufgrund der sprachlichen Barrieren für sie kaum zu verstehen. Ohne den Zugang zu verständlichen Medien ist eine gesellschaftliche Teilhabe aber unmöglich. Durch die *ArrivalNews* werden die Leser\*innen zu kompetenten Akteur\*innen des demokratischen Diskurses in einer vielfältigen Gesellschaft.

### Die *ArrivalNews* kann man ganz einfach kostenlos abonnieren

Die *ArrivalNews* erscheint monatlich als Print- und digitale Version. Alle Ausgaben können im Online-Archiv der *ArrivalNews* kostenlos gelesen und heruntergeladen werden. In Deutschland liegt die *ArrivalNews* bereits in den verschiedensten – öffentlich und nicht öffentlich zugänglichen – Stellen kostenlos aus. Jetzt soll die *ArrivalNews* mit der überregionalen Ausgabe auch nach Österreich. Universitäten, Schulen, soziale und öffentliche Einrichtungen, Bibliotheken, Cafés, internationale Unternehmen und viele weitere Orte des öffentlichen Lebens können die *ArrivalNews* ganz einfach monatlich kostenlos beziehen. Und zwar über das Abo-Formular auf der Website: [www.arrivalnews.de](http://www.arrivalnews.de)

Natürlich gilt das Angebot auch für Privat-Abonnentinnen und -Abonnenten.



Für Organisationen und Unternehmen ist es auch möglich, Stellen- und Werbeanzeigen zu schalten, um die Leserschaft der *ArrivalNews* zu erreichen.

### Die *ArrivalNews* gibt es auch auf die Ohren – als Podcast!

Im Zuge der Corona-Situation war es der *ArrivalNews*-Redaktion wichtig, auch wochenaktuelle Nachrichten in einfacher Sprache zur Verfügung zu stellen. Um den Zugang zu Informationen weiterhin zu gewährleisten und die Menschen noch besser und schneller mit wichtigen Informationen versorgen zu können, hat die *ArrivalNews*-Redaktion deshalb im Oktober 2020 ein neues Format ins Leben gerufen: den Podcast *ArrivalNews* Wochenupdate. Der Podcast informiert über wichtige Nachrichten, Corona-Maßnahmen und aktuelle internationale Entwicklungen. Natürlich erscheint auch der Podcast in einfacher Sprache und ist auf allen gängigen Plattformen wie z.B. *Spotify* oder *Apple Podcast* zu finden.

Insgesamt bekommen Menschen mit Flucht- und Migrationshintergrund mit der *ArrivalNews* ein Mittel an die Hand, das sie auf dem Weg hin zu gut informierten Mitbürger\*innen in der neuen Heimat begleitet und unterstützt. Dazu zählen der Spracherwerb wie auch die Kenntnisse über Leben, Gesellschaft und Politik. Die Redaktion nimmt den Anspruch auf Information und mediale Teilhabe ernst und schafft ein Angebot für eine spezielle Zielgruppe.